

## 从传统文化热看文化自信

胡一峰

虎年伊始，中国元素一路火出圈。一眼入画的《只此青绿》，让观众大呼“再看亿遍”“原来最能打动内心的还是传统文化”；北京冬奥会开幕式上的黄河之水天上来、二十四节气倒计时，用中华优秀传统文化为世界留下别样奥运记忆；北京冬奥会开幕式上的“折柳送别”诉说中国式浪漫；拿下中国雪上项目首金的谷爱凌，雪服上印着中国龙，雪板上刻着龙纹，骄傲地说要把中国元素带到世界、带到自由式滑雪中；无独有偶，中国女子冰球队守门员的腿板上，赫然也是两条金龙……

可以说，在这些亿万目光瞩目的舞台上，中华优秀传统文化都“活”起来了，击中了埋藏于中国人心灵深处的文化基因，也向世界传递了中国人的审美情感。事实上，传统文化元素“占领”舞台，并非是一时的“群情激昂”，而是源于全社会对传统文化的日益青睐。究其原因，有以下几点：

就社会氛围而言，中国社会不断发展进步，加上国家相关政策扶持，大家接触传统文化、系统认识传统文化的机会越来越多，日益高涨的“国潮”“国风”热，奠定了人们接受传统文化的心理基础；

从创作者素养来说，大批文艺创作者文化观趋于成熟，对传统文化和时代文化理解较为充分，能借助恰当的、符合当代审美趋势的表达路径，对传统文化进行再创作，激发人们内心的文化认同；

科技成果的进步，也潜移默化地改变了文化生产。现代科技手段及其催生的科技美学，有效助推了传统文化节目的跨门类创新，使得传统文化与现代文化、古与今、新与旧完美融合，蝶变升华，彰显出中华优秀传统文化的强大生命力。

传统文化的抢眼表现，背后是中国人文化心态的转变，折射出中国人面向世界日益增强的文化自信。

例如，北京冬奥会在立春这天开

幕，二十四节气倒计时清晰又美妙地向世界表达出中国人的时间观、历史观、自然观与文明观；外形酷似如意的国家跳台滑雪中心、创作灵感源自篆刻艺术汉印的冬奥会体育图标，说明从古至今，中国文化的恢弘之象、巧妙之思都是活生生的，彰显连绵不断、从未断裂的中国文明和文化自信。

传统文化是中国人的文化家园，体现了中国人自我认同、互相认同、社会认同的根本逻辑。当传统文化以恰当的表现形式呈现于世界级体育盛会，一方面起到了向内推动身份认同的作用，另一方面也向外打开了中国文化的叙事边界，让所有人看到富有生机活力、内涵丰富的中国传统文化，让世界透过文化，读懂中国。

而在传统文化受追捧的同时，我们也应思考，如何让中华优秀传统文化的“热乎气”不断延续下去，讲好新时代的中国故事。这需要树立正确的文化观，对传统文化采取辩证取舍的态度，发扬符合现代文明基本价值的内容，摒弃不符合时代要求的部分；在技术层面，既要注重对传统文化内容、价值的发掘，也应注重传统文化器物、技艺传承，让收藏在博物馆里的文物、陈列在广阔大地上的遗产、书写在古籍里的文字活起来、传下去。

此外，还要把碎片化传播和深度解读结合起来，为受众铺设“进阶式”文化接受路径。比如“青绿腰”在网上的广泛传播，为我们理解作品背后的文化意蕴提供了第一个台阶，但《只此青绿》的艺术价值和文化价值远超“青绿腰”，仍需将碎片化、技艺化的文化片段进一步穿织为整体。

(作者系中国文联副研究员)

文化只眼

## 表现人类命运共同体的主题

歌曲《永远在一起》由词曲作家张和平、舒楠联袂打造，中国女高音雷佳与意大利男高音安德烈·波切利共同演唱，钢琴演奏家郎朗担任钢琴演奏。作为中意两国艺术家联袂献给北京2022年冬奥会和冬残奥会的礼物，这首歌曲以简洁单纯的讲述、舒缓温情的旋律、中西合璧的风格，向全世界传达出携手共进、守望相助、共创美好未来的信念。

“动笔之前，我们就确定了要表现人类命运共同体这个主题，歌曲的名称‘永远在一起’也是紧紧围绕着象征世界和平、友谊和团结的奥林匹克精神。”国家一级编剧、《永远在一起》词作者张和平告诉记者。

2008年，张和平曾任北京奥组委开闭幕式工作部部长，此次又是北京冬奥组委开闭幕式的特聘专家，是名副其实的“双奥人”。2021年11月4日接到歌曲创作邀约后，他“心中的火便燃烧了起来”，11月7日就把歌词草拟了出来。

“天还是这片天，地还是这片地，我依然在这里等你，你依然还是你……”《永远在一起》的语言文字简单朴实，体现着“大道至简”的中国传统哲学理念，也贴合2022年北京冬奥会和冬残奥会“简约、安全、精彩”的办赛要求。中英文的穿插互动、中国和意大利艺术家的交替演唱，直接表现了东西方的对话交流。

## “最民族”和“最世界”的融合

“这十几年是我们国家发生巨变的十几年。北京是第一个举办过夏季奥运会和冬季奥运会的城市，我们的音乐该怎样更好地呈现变化，体现一个泱泱大国的风范？又该如何拥抱世界？”作曲家、《永远在一起》曲作者舒楠在创作之初一直在想这个问题。

舒楠曾经创作出《不忘初心》《追寻》《坚信爱会赢》《灯火里的中国》等深受大众喜爱的优秀作品，与张和平是老搭档，两人合作过不少让大家耳熟能详的歌曲。此次，两人经过一番思考，决定不用潮流曲风，而是走经典路线，将“最民族”和“最世界”的音乐融合在一起，邀请代表中国民族音乐的歌唱家雷佳和全球知名的意大利歌唱家波切利，以及享誉国际的钢琴家郎朗，一起共

# 谱写奥林匹克经典乐章

中意两国艺术家联袂为冬奥献礼

本报记者 郑娜



▲《永远在一起》歌曲海报

雷佳也深感光荣。她说：“这首歌好像是对2008年北京奥运会的一种回忆和呼应，同时也是对北京作为‘双奥之城’新面貌的充分展现。歌词大气磅礴，曲调温暖动人，处处都饱含中国元素，体现我们与全世界人民同舟共济、实现和平、一起向未来的坚定力量。相信这首歌曲一定会走进全世界观众的心中。”

## 以优秀音乐作品助力冬奥

“《永远在一起》这首歌蕴含了冬奥会与冬残奥会在一起，残健融合；北京冬季奥运会与夏季奥运会在一起，双奥传承；2022年北京冬奥会与2026米兰-科尔蒂纳丹佩佐冬奥会在一起，冬奥接力等多重内涵。通过音乐向世界传递了一种精神，那就是无论残障人士或健全人士、东方或西方、过去或未来、民族或世界，永远在一起，一起向未来。”北京冬奥组委文化活动部部长陈宁在接受记者采访时表示。

据了解，自北京申办冬奥成功之后，北京冬奥组委举办了3届冬奥歌曲征集活动，得到广大词曲作者和民众的积极响应，共有39首歌曲从1000多部作品中脱颖而出。此外，一批在迎接冬奥重要时间节点推出、承担赛事功能的作品，如北京2022年冬奥会和冬残奥会主题口号推广歌曲《一起向未来》、志愿者歌曲《燃烧的雪花》、颁奖仪式推广歌曲《致敬勇士》、倒计时100天发布的歌曲《我们北京见》、北京冬奥会火炬接力推广歌曲《Flame of Hope》(《希望之火》)等，通过大众传唱已经家喻户晓。这些优秀音乐作品连缀起来，便是一幅14亿中国人盼冬奥、迎冬奥、办好冬奥的时代图景。

“音乐是奥林匹克文化的组成部分，也是一届奥运会的鲜亮名片。2008年北京奥运会期间，《我和你》(北京欢迎你)等饱含奥运精神的乐章至今被人们久久传唱，化为激情与梦想、拼搏与向往的经典旋律。北京2022年冬奥会和冬残奥会一定也将留下具有世界性、经典性的音乐作品。这是中国创作者用世界语言奉献给冬奥的艺术结晶，也将是冬奥留给中国和世界的文化遗产。”陈宁说。

同演绎这首歌曲。波切利在接到邀请后，欣然答应，并因能够同两位杰出的中国音乐家合作感到惊喜万分。他表示：“作为一名艺术家，与每个人的内心对话是我的责任。很荣幸能够为中国举办的世界级体育盛会作出微薄的贡献。中国是我热爱的国家，拥有极其丰富的历史和深厚的文化底蕴。文化和艺术有助于人们之间相互了解，为世界的和平与发展提供了宝贵的支撑，让人们亲如兄弟并消除任何可能的不信任。”

能用歌声助力冬奥会圆满举办，歌唱家



▲《致敬勇士》MV截图

## 《奥林匹克文化长卷Ⅲ》：呈现人类文明交流新盛景

本报记者 黄敬惟

近日，首都文明工程基金会和《文明》杂志社面向世界隆重推出“《奥林匹克宣言》——美丽的奥林匹克文化长卷Ⅲ”（以下简称长卷Ⅲ），这是继2012年的《奥林匹克文化长卷Ⅰ》和2016年的《奥林匹克文化长卷Ⅱ》之后，历时十年推出的第三部文化长卷。如今，《奥林匹克文化长卷》系列已经成为由国际奥委会指导，奥林匹克大家庭共同参与，在中国形成并贡献给世界的奥林匹克文化传播互动平台与载体。

### 结构设计蕴含中国传统文化

长卷Ⅲ折叠后形如一本精美的厚重书册，从正反两端展开均可阅读。展开后的页面分“上中下”三部分，其中中间部分以《奥林匹克宣言》的法文、英文、中文印刷体和中文书法体为主要内容，整体设计灵感来自于中国传统文化中的“天地人”思想。

长卷Ⅲ左右两翼分别以展示法国巴黎和希腊雅典暨两国与两城奥林匹克运动的历史与文化作为起点，追溯古代奥林匹克文化的源头和现代奥林匹克复兴的开端。长卷Ⅲ的中心展现“奥林匹克宣言广场”全景。该广场取自中国传统文化中“天圆地方”的理念，由拜耳且浮雕主碑、中法英三国文字《奥林匹克宣言》环形纪念碑、五环同心圆



▲《奥林匹克文化长卷Ⅲ》

广场和以顾拜旦为代表的伟大奥林匹克人雕像构成。

### 串联世界各地节日文化

长卷Ⅲ的主体内容以举办过夏季和冬季奥运会的23个国家和43个城市的节日为线索，展示了全世界五大洲的不同民族各具特色的节日文化。其中既有历史悠久、可以追溯到古凯尔特人的瑞典五朔节，也有时尚现代、备受人们喜爱的美国国家冰淇琳日；既有享誉世界、精彩绝伦的威尼斯狂欢节，也有鲜为人知、意义非凡的德国“鸟儿婚礼”；既有传递和平之声的老桥跳水

节，也有墨西哥瓜达卢佩圣母节。这些异彩纷呈的节日以文化、历史等不同层面、夏季与冬季等不同季节、欢笑与纪念等不同情绪，向世界展示出以奥运举办国及其城市为代表的人类多元文化和多彩文明的大美画卷。

### 人类文明交流新视角

《文明》杂志社社长姜晓琪说：“这些节日和文化虽然各自所在国家的地理和人文环境的不同而各具特色，但是都不约而同地蕴含着不同国家、不同民族的人们对于幸福生活的向往，这与奥林匹克运动让世界变得更美好的精神一脉相承。在人类命运共同体的框架下，我们应努力超越文明隔阂和冲突，共建包容、和谐、更美好的世界。”

北京冬奥会在新冠肺炎疫情与百年变局叠加的背景下举办的。目前人类社会的正常交流与往来，正经受着巨大困难与考验。《奥林匹克文化长卷Ⅲ》通过“节日”元素，将奥林匹克大家庭、特别是所有奥林匹克城市联结在一起，让全世界不同地域、不同文化、不同信仰的人们，通过北京冬奥会开启人人共进的奥林匹克文化旅程，呈现人类文明交流互鉴的新盛景，谱写人类命运共同体的美好新篇章。

## 中法音乐会 传递和平友谊与爱

本报记者 郑娜



▲“和平·友谊·爱”音乐会节目剧照

术家李玉刚、中国霹雳舞国家队与果敢疯马乐队、法国霹雳舞国家队，分别在天坛祈年殿和埃菲尔铁塔前表演歌舞《功夫·霹雳》，将传统戏曲、二胡演奏和现代霹雳舞完美结合，展现中西方文化交融的精彩魅力。

一首陕北神木的信天游，唱出黄河的奔腾气势；一曲《牡丹亭》、一场旗袍舞、一幅幅神木剪纸向世界展现韵味十足的中华传统文化，也传递了中国人民对美好生活的向往追求。

上海合作组织前秘书长拉希德·阿利莫夫认为，在北京冬奥会和中国春节之际举办这场全球音乐会，具有深刻意义。无论是春节还是奥运会，都象征着人类对于和平、团结和繁荣的希望。中国常驻联合国教科文组织代表团公使衔参赞沈雪松表示，法国是文化和体育大国，音乐会以奥运和文化交流为主题，能够抓住海外观众的兴奋点，中法两国合作制作这样高品质的节目，对中外文化交流具有非常积极的意义。

奥运会是人类团结和友谊的象征，是文化共存相通的结晶，东西方文明在此相向而行、相遇相聚。“和平·友谊·爱”音乐会通过一系列赞颂团结精神的艺术节目，宣介人类命运共同体理念，充分展现和谐、文明、包容、进步的中国特色和大国胸怀，吸引了法新社、意大利安莎通讯社、非洲通讯社等421家全球媒体主动对音乐会开展采访报道，受到国际舆论广泛赞誉。

欧洲奥委会主席斯皮罗斯·卡普拉洛斯基指出，艺术和体育运动一样，有助于消除分歧，促进对话，帮助人们打破偏见和刻板印象。音乐会展示了北京和巴黎两座奥运城市的友谊，象征着东西方文明之间的交流，传递着平等、团结、和平的强烈信息，有力推动构建人类命运共同体，不断深化中外人民的深厚友谊。